

Ca. 1830

SENDER

Tham Masmann Skovgaard

RECIPIENT

Cathrine Elisabeth Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Date explanation:
Brevet er en slags afskedsbrev, og
dateringen er sket efter at Tham
Masmann Skovgaard rejser til
København, for at arbejde som
politikomisær.

Archive:
Mappe 10 nr. 02

TRANSCRIPTION

Min søde Trine¹
Peter², Lise³ og Mine⁴
Med Indlagte [en mørke brun hårlok] forlader jeg
min Bolig.
Med Taarer i Øyet vandrer jeg trolig
Gud give mig Brød
For ey at samles mere i Nød.
Kone, Gud styrker dit Hjerte
Glem ey den det begierte.
Gud kan nok, bevare Din Mand⁵,
Enten han søger Brød paa Land eller Vand
TMS⁵

¹ trine

² peter

³ lise

⁴ mine

⁵ tms

Min søn Trine,
Peter, Lene og Mine.

Gud lagde forlader sig min Bølg
Med Lænnen i Sjæl manden sig krolig
Gud giver mig Brød
For mig at famles mætt i Nød.
Dont, Gud stjerner, lib Hjerte,
Ablen mig nu det Gjerter.



Gud kan nok, kan alle Mænd,
Lutten kan søge Brød paa Land eller Vand.

[Signature]